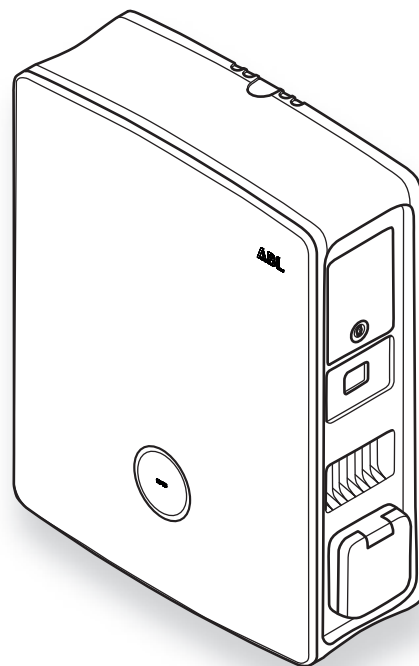


Wallbox eM4 Twin



DE Bedienungsanleitung
Sicherheitshinweise

EN Operating manual
Safety information

DK Betjeningsvejledning
Sikkerhedsanvisninger

ES Instrucciones de uso
Indicaciones de seguridad

FI Käyttöohje
Turvallisuusohjeet

FR Mode d'emploi
Consignes de sécurité

IT Istruzioni per l'uso
Avvertenze di sicurezza

NL Gebruiksaanwijzing
Veiligheidsinstructies

NO Bruksanvisning
Sikkerhetsanvisninger

SE Bruksanvisning
Säkerhetsanvisningar

BG Ръководство за
обслужване
Указания за безопасност

CZ Návod na použití
Bezpečnostní pokyny

EE Käsitsemisjuhend
Ohutusjuhised

GR Οδηγίες χρήσης
Οδηγίες ασφαλείας

HU Használati útmutató
Biztonsági előírások

IS Notendahandbók
Öryggisupplýsingar

LT Lietošanas instrukcija
Drošības norādījumi

LV Naudojimo vadovas
Saugos nurodymai

PL Instrukcja obsługi
Wskazówki bezpieczeństwa

PT Instruções de Operação
Indicações de segurança

RO Instrucțiuni de utilizare
Indicații privind siguranța

SI Navodila za upravljanje
Varnostni napotki

SK Návod na obsluhu
Bezpečnostné upozornenia

TR Kullanım Kılavuzu
Güvenlik talimatları

UA Інструкція з експлуатації
Правила техніки безпеки

Määräysten mukainen käyttö

Wallbox eM4 -latausasemassa on kaksi samanaikaisesti käytettävissä olevaa latauspistettä, ja siksi se on ihanteellinen ratkaisu ryhmäasennuksiin puolijulkisilla alueilla, kuten yritysten ja hotellien pysäköintipaikoilla. Se sopii kuitenkin yhtä hyvin käytettäväksi julkisilla ja yksityisillä alueilla. eM4 Twin on saatavissa Controller- tai Extender-versiona latausryhmän muodostamista varten, mutta sitä voidaan käyttää myös erillisenä latauspisteenä. Intuiitivista hallinnointia ja kaikkien latauskertojen laskutusta varten Wallbox eM4 Twin on saatavissa reev ready -versiona, jossa on backend-yhteys.

Asennukseen, konfigurointiin ja käyttöön liittyviä tietoja

Tässä dokumentissa on kuvattu Wallbox eM4 Twin -mallin peruskäyttö sen jälkeen, kun pätevä sähköalan ammattilainen on asentanut, konfiguroinut ja ottanut sen käyttöön. Tarkempia tietoja asennukseen ja konfigurointiin liittyen on täydellisessä asennusohjeessa, joka on luettavissa digitaalisessa muodossa (PDF) osoitteessa www.ablmobility.de/en (katso ”Teknisiä lisätietoja” sivulla 69).

	Käyttäjä	Sähköalan ammattilainen
Käyttöohje (tämä asiakirja)	✓	✓
Teknisiä lisätietoja		
• Tiedotteet	✓	✓
• Asennusohje	✗	✓

Turvallisuusohjeet



VAARA

Sähköjännitteiden aiheuttama vaara

Määräysten vastainen käyttö tai tässä asennusohjeessa olevien turvallisuusohjeiden laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon, vakaviin vammoihin ja/tai kuolemaan.

- Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti läpi.
- Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita!

Noudata seuraavia ohjeita:

Yleisiä turvallisuusohjeita

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti lävitse.
- Noudata kaikkia ohjeita.
- Säilytä käyttöohje turvallisessa paikassa, johon päästään aina käsiksi: Sisällön ja erityisesti turvaohjeiden on oltava aina jokaisen tuotteen käyttäjän nähtävissä.
- Tuotetta ei saa laminoida tai peittää muilla esineillä tai materiaaleilla.

- Tuotteen päälle ei saa laittaa nesteitä tai nesteitä sisältäviä astioita.
- Tuotetta saa käyttää vasta pätevaltä sähköalan ammattilaiselta saadun hyväksynnän jälkeen.

Valmistajan takuun raukeaminen

Älä missään nimessä tee tuotteeseen muutoksia. Tämä aiheuttaa turvallisuusriskin ja vaikuttaa perustavasti takuun kattavuuteen, jolloin takuu saattaa raueta välittömästi.

Direktiivit ja määräykset

Huomaa, että sähköverkko-operaattori, sähkönjakeluyhtiö tai kansalliset lait saattavat määrätä, että asennuksesta on ilmoitettava ja siihen on saatava hyväksyntä tai että latausaseman käyttöä saattavat koskea eri määräykset.

Käyttäjäpiirin rajoitukset

- Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysisissä, sensorisissa tai henkisissä kyvyissä on vajavaisuuksia tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja/tai tietoa tuotteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai elleivät he ole saaneet tällaiselta henkilöltä ohjeita tuotteen käyttöön.
- Lapsia on valvottava, jotteivät he leiki tuotteen kanssa.

Lisävarusteet

- Käytä ainoastaan ajankohtaisen tuotestandardin mukaan sertifioituja latausjohtoja, jotka vastaavat standardeja IEC 62196-1:2014 ja IEC 62196-2:2016.
- Suosittelemme käyttämään ainoastaan ABL:n tälle tuotteelle tarkoitettuja lisävarusteita.
- Jatkojohtojen käyttö on kiellettyä.

Häiriönpoisto

- Huomaa, että radioaaltoja lähettävät laitteet tuotteen välittömässä läheisyydessä (< 20 cm) saattavat johtaa toimintahäiriöihin.
- Ainoastaan koulutetut ammattihenkilöt saavat korjata häiriöitä, jotka vaikuttavat henkilöiden tai itse tuotteen turvallisuuteen.
- Jos jokin seuraavista häiriöistä ilmaantuu, ota yhteyttä pätevään sähköalan ammattilaiseen, joka suoritti asennuksen:
 - Kotelo on mekaanisesti vaurioitunut, kotelon luukku on irronnut tai sitä ei voida sulkea.
 - Tuote ei toimi asianmukaisesti.
 - Latauspistorasiassa, latausjohdossa tai latausliittimessä on toiminnallinen tai näkyvä vaurio.

Käyttöön liittyviä ohjeita

- Sähkölaitteiden käyttöä koskevat aina laitteen käyttömaan paikalliset, voimassa olevat turvallisuusmääräykset.
- Tuotteen täydelliseen irtikytkemiseen verkkovirrasta käyttöpaikan esikytetty johdon- ja vikavirtasuojakytkin on kytkettävä pois päältä.

- Varmista, että latausjohto ei ole missään vaiheessa vetojännityksen alaisena.
- Varmista, että tuote on käytön aikana jatkuvasti suljettu ja lukittu.
- Varmista, ettei latausjohdon yli ajeta ja ettei se taitu tai jää puristuksiin. Käsittele latauspistotoketta, -liittimiä ja -pistorasioita erityisen varovaisesti.
- Laitteen saa korjata ainoastaan ABL:n valtuuttama sähköalan ammattilainen.

Lataus

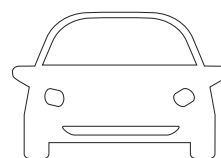
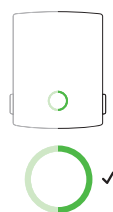
Seuraavassa esimerkissä lataus suoritetaan oikeassa latauspisteessä. Vaiheet ovat identtiset vasenta latauspistettä käytettäessä, mutta tilanäytön esitys on peilikuvana.

Toimi seuraavasti:

- 1** Aja sähköajoneuvo niin, että latausjohdon latausliitin saavuttaa mukavasti ajoneuvon latausliitännän.

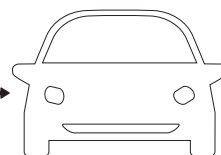
- 2** Huomioi latauspisteen tilanäyttö. (Esitys: 1 jakso)

- Kun latauspiste on valmis lataukseen, tilanäyttö sykkii vihreänä.



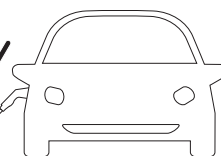
- 3** Valmistele wallbox-latausaseman latausjohto ja ajoneuvon latausliitäntä.

- Avaa ajoneuvon latausliitäntä ja kiinnitä latausliitin.
- Avaa wallbox-latausaseman latauspistorasian luukku ja liitä latauspistoke pistorasiaan.



- 4** Huomioi latauspisteen tilanäyttö.

- Kun ajoneuvo on liitetty ja tunnistettu, tilanäyttö palaa jatkuvasti vihreänä.



! HUOMAUTUS

Wallbox eM4 Twin -mallin valtuutus

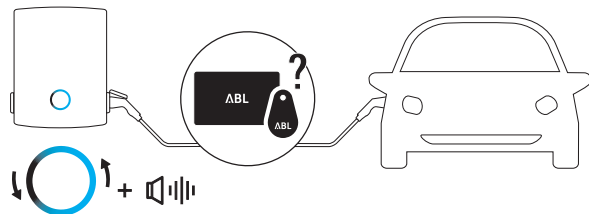
Malliversiosta riippuen Wallbox eM4 Twin voidaan konfiguroida eri tavoilla asennuksen aikana.

- **Controller:** Controlleria voidaan käyttää erillisenä wallbox-latausasemana tai sitä voidaan käyttää backendin kanssa.
- **Controller ja Extender:** Controlleria voidaan käyttää yhden tai useamman Extender-wallbox-latausaseman kanssa backend-kokoonpanossa tai ilman backendia.
- **Erillinen Extender:** Erilliseen käyttöön konfiguroitua Extenderiä käytetään itsenäisenä wallbox-latausasemana ilman backendiä.

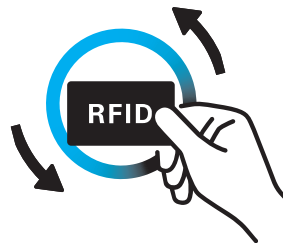
Jos latauksen valtuutus edellyttää RFID-korttia, suorita seuraavat vaiheet 5–7. Jos valtuutus ei ole tarpeen, siirry vaiheeseen 8.

5 Huomioi wallbox-latausaseman tilanäyttö (esitys: 1 jakso).

- Jos lataus on aktivoitava RFID-kortilla, tilanäytöllä näkyy dynaaminen, juokseva sininen valo.
 - Vastapäivään: oikea latauspiste
 - Myötäpäivään: vasen latauspiste

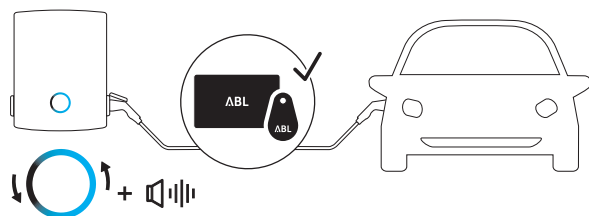


6 Pidä kelpaavaa RFID-korttia tilanäytön edessä.

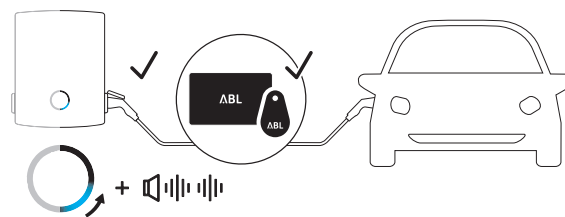


7 Huomio tilanäyttö ja wallbox-latausaseman äänimerkit.

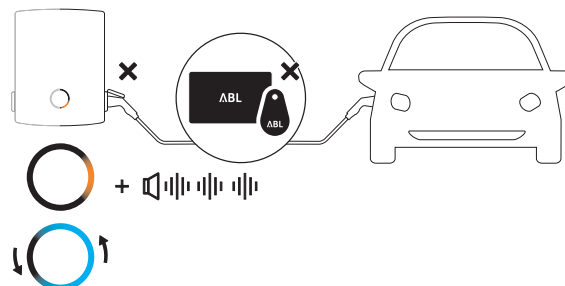
- Kun RFID-kortti on luettu onnistuneesti, wallbox-latausasema antaa lyhyen äänimerkin ja tarkastaa RFID-kortin valtuutuksen.



- Onnistuneen valtuutuksen jälkeen wallbox-latausasema antaa kaksi lyhyttä äänimerkkiä ja aktivoi latauksen.



- Jos valtuutus ei onnistunut, latauspisteen tilinäyttö palaa lyhyen aikaa oranssina ja wallbox-latausasema antaa kolme pitkää äänimerkkiä.



- Tämän jälkeen näkyy jälleen juokseva sininen valo: Pidä kelpaavaa RFID-korttia tilinäytön edessä.

! HUOMAUTUS

RFID-kortin valtuutus ei onnistunut

Jos RFID-korttia ei voitu vahvistaa, suorita seuraavat vaiheet:

- **Wallbox-latausaseman käyttö backendin kanssa:** ota yhteyttä RFID-kortin toimittajaan.
- **Wallbox-latausaseman käyttö ilman backendiä:** Varmista, että RFID-kortti on opetettu asiaan kuuluvalla wallbox-latausasemalle. Tähän liittyviä lisätietoja on täydellisessä asennusohjeessa.

! HUOMIO

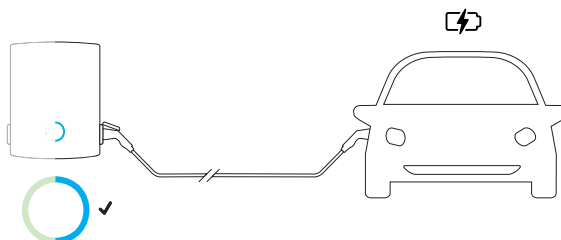
RFID-kortin luku ei ole mahdollista

Jos RFID-kortin antenni on peitetty tai vaurioitunut, korttia ei voida tunnistaa.

- Vedä RFID-kortti pois suojakotelosta tai korttikotelosta ja rekisteröidy RFID-lukijassa.
- Älä tee mitään muutoksia RFID-korttiin: Korttia ei missään nimessä saa rei'ittää, stanssata, taittaa, liimata tai muuten muuttaa mekaanisesti.
- Varmista, että RFID-kortti vastaa wallbox-latausaseman tukemaa standardia. Tähän liittyviä lisätietoja on täydellisessä asennusohjeessa.

8 Huomioi latauspisteen tilanäyttö. (Oikean latauspisteen esitys: 1 jakso)

- Ajoneuvon esittämän pyynnön jälkeen aktiivinen lataus esitetään latauspisteen sinisellä tilanäytöllä dynaamisesti.
- Kun lataus on suoritettu loppuun, ajoneuvo päättää sen automaattisesti ja latauspisteen tilanäyttö palaa jatkuvasti sinisenä.



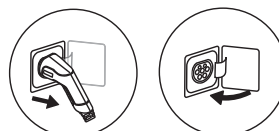
! HUOMAUTUS

Puuttuva latauspyyntö tai latauksen keskeytys

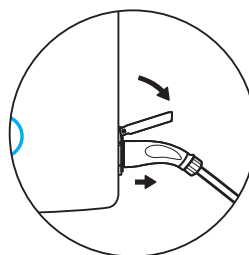
Myös seuraavissa olosuhteissa latauspisteen tilanäyttö palaa sinisenä:

- Latausta ei vielä käynnistetty ajoneuvosta tai se keskeytettiin.
- Latausta ei vielä käynnistetty kuorman hallinnasta tai se keskeytettiin. Tähän liittyviä lisätietoja on täydellisessä **asennusohjeessa**.

9 Vedä latausliitin pois sähköajoneuvon latausliitännästä ja sulje.



10 Vedä latauspistoke irti latauspistorasiasta ja säilö latausjohto: Latauspistorasian kansi sulkeutuu automaattisesti.



11 Wallbox on käyttövalmis ja odottaa seuraavaa latausta. (Oikean latauspisteen esitys: 1 jakso)



Vianpoisto

Wallbox-latausaseman käytön aikana saattaa esiintyä häiriöitä.

Kuvaus

Ajoneuvo on yhdistetty latauskaapelilla wallbox-latausase-

maan, mutta latauspisteen tilanäyttö sykkii edelleen vihreänä:



Syy ja korjausehdotus

Latausjohtoa ei ole liitetty oikealla tavalla.

- Irrota latausliitin ajoneuvon latausliitännästä ja latauspistoke wallbox-latausaseman latauspistorasiasta. Tämän jälkeen yhdistä jälleen latausliitin ensin ajoneuvoon ja sen jälkeen wallbox-latausaseman latauspistokkeeseen.
- Tarkasta latausjohto ja tarvittaessa vaihda.

Kuvaus

Latauspisteen tilanäyttö sykkii punaisena. (Esitys: 1 jakso)

Syy ja korjausehdotus

Wallbox-latausasema on havainnut häiriön, joka estää lataus-



- käytön tai keskeyttää sen. Latauspisteen tilanäyttö sykkii punaisena, kunnes häiriö on poistettu.
- Irrota latausliitin ajoneuvon latausliitännästä ja latauspistoke wallbox-latausaseman latauspistorasiasta. Tämän jälkeen yhdistä jälleen latausliitin ensin ajoneuvoon ja sen jälkeen wallbox-latausaseman latauspistokkeeseen.
 - Jos virhe ilmaantuu uudelleen, irrota latausjohto ajoneuvosta ja wallbox-latausasemasta. Vapauta ja avaa latauspisteen vikavirtakytkimen luukku, kytke vikavirtasuojakytkin pois päältä (asento 0) ja sen jälkeen taas päälle (asento I) ja lukitse vikavirtasuojakytkimen luukku (katso myös "Wallbox eM4 Twin -latausaseman käytöstä poisto" sivulla 67). Tämän jälkeen liitä latauspiste jälleen ajoneuvoon ja sen jälkeen wallbox-latausasemaan.
 - Jos virhe ilmaantuu uudelleen, irrota latausjohto ajoneuvosta ja wallbox-latausasemasta ja sammuta molempien latauspisteiden vikavirtasuojakytkin. Kytke lisäksi pois johdinsuojakytkin käyttöpaikan sähköverkosta (asento 0). Tämän jälkeen kytke ensin päälle esikytketty johdon-suojakytkin ja sen jälkeen wallbox-latausaseman vikavirtasuojakytkin (asento I). Lopuksi liitä latauspiste jälleen ajoneuvoon ja sen jälkeen wallbox-latausasemaan.
 - Jos virhe ei katoa, ota yhteyttä pätevään sähköalan ammattilaiseen, joka osaa poistaa virheen.
 - Jos wallbox-latausaseman on korjattava tai vaihdettava uuteen, ota yhteyttä pätevään sähköalan ammattilaiseen tai jälleenmyyjään, jolta hankit tuotteen.

Kuvaus

Wallbox-latausaseman tilinäyttö ei toimi, energialaskuri ei esitä mitään tietoja.

Syy ja korjausehdotus

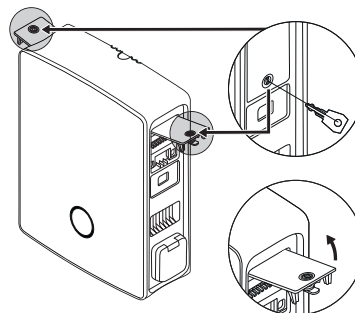
- Wallbox-latausasemaa ei ole liitetty verkkovirtaan.
 - Tarkista esikytketty vikavirtasuojakytkin ja kytke tämä tarvittaessa jälleen uudelleen päälle.
 - Tarkasta asennuspaikan esikytketty johdinsuojakytkin ja tarvittaessa kytke se jälleen päälle.
 - Jätä syöttöjohto pätevän sähköalan ammattilaisen tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
- Wallbox-latausasema on rikki.
 - Ota yhteyttä pätevään sähköalan ammattilaiseen vian poistamiseksi.
 - Jos wallbox-latausaseman on korjattava tai vaihdettava uuteen, ota yhteyttä pätevään sähköalan ammattilaiseen tai jälleenmyyjään/valmistajaan, jolta hankit tuotteen.

Vikavirtasuojakytkimen tarkistus

Wallbox-latausaseman jatkuvasti turvallista käyttöä varten molemmat sisäiset vikavirtasuojakytkimet on tarkastettava paikallisesti voimassa olevien määräysten mukaan: Jokaisessa vikavirtasuojakytkimessä on painike, jolla testitoiminto aktivoidaan.

Toimi seuraavasti tarkastaaksesi vikavirtasuojakytkimen mekaanisen toimivuuden:

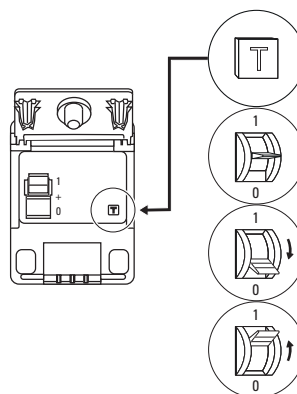
- 1 Avaa toinen sivussa olevien vikavirtasuojakytkinten luukuista avaimella ja taita luukku ylöspäin.



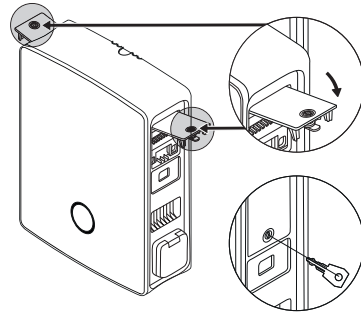
- 2 Paina painiketta, joka on merkitty kirjaimella T.

- Vikavirtasuojakytkimen täytyy nyt aktivoitua ja suojakytkimen keinukytkimen siirtyä keskiasentoon.

- 3 Siirrä keinukytkin asentoon 0 ja sen jälkeen taas asentoon I.



- 4 Sulje jälleen vikavirtasuojakytkimen luukku ja lukitse avaimella.



- 5 Toista toimenpide toiselle vikavirtasuojakytkimelle.



VAARA

Sähköjännitteiden aiheuttama vaara

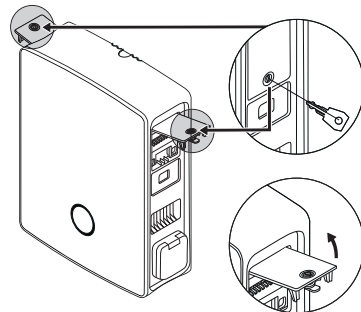
Jos vikavirtasuojakytkin ei laukea testissä, wallbox-latausaseman käyttöä ei missään tapauksessa saa jatkaa!

- Poista wallbox-latausasema käytöstä (katso seuraava luku) ja ota yhteyttä pätevään sähköalan ammattilaiseen, joka osaa poistaa virheen.

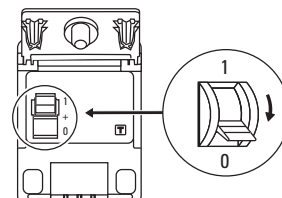
Wallbox eM4 Twin -latausaseman käytöstä poisto

Jos wallbox eM4 Twin -latausaseman toiminnassa on vakavia virheitä tai laite on vakavasti vaurioitunut, se on poistettava käytöstä. Toimi tätä varten seuraavasti:

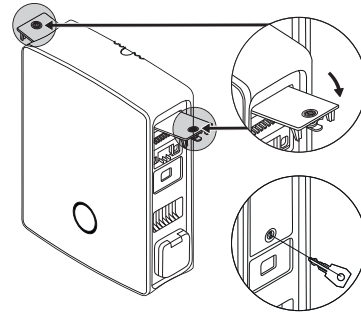
- 1 Avaa sivussa olevien vikavirtasuojakytkinten luukut avaimella ja taita luukut ylöspäin.



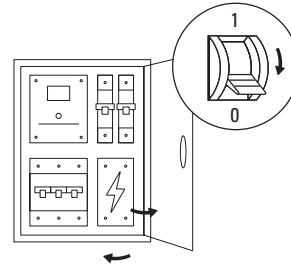
- 2 Siirrä molempien sisäisten vikavirtasuojakytkinten keinukytkin asentoon 0.



- 3** Sulje jälleen vikavirtasuojakytkinten luukut ja lukitse avaimella.



- 4** Avaa käyttöpaikan sulakerasia, kytke wallbox-latausaseman syöttöjohto virrattomaksi johdonsuojakytkimellä, varmista johdonsuojakytkin sen uudelleen päälle kytkemistä vastaan ja sulje jälleen käyttöpaikan sulakerasia.



Wallbox eM4 Twin ei enää ole liitettyä verkkovirtaan, ja pätevä sähköalan ammattilainen voi tarvittaessa purkaa sen.

Energialaskurin luku

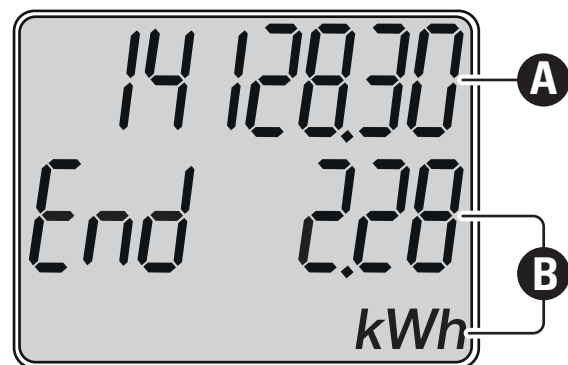
Wallbox eM4 Twin -latausaseman latauspisteessä on oma energialaskuri, joka esittää eri latauskäyttöön liittyviä tietoja kolmella näyttörivillä. Toisin kuin ylimmällä rivillä esitetyt arvot, arvoja riveillä 2 ja 3 vaihdellaan jaksoittain:

A Kulutettu kokonaispätöenergia

Ylimmällä rivillä esitetään aina kulutettu kokonaispätöenergia (kWh) ja näin kaikkien tämän latauskohdan kautta suoritettujen latausten summa. Tämän rivin esitystä ei vaihdeta.

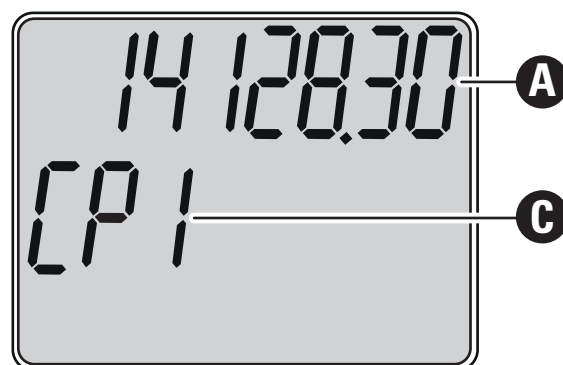
B Sillä hetkellä kulutettu pätöenergia

Tässä tilassa toisella rivillä esitetään pätöenergia (yksikössä kWh), joka tähän mennessä saavutettu aktiivisen latauksen aikana.



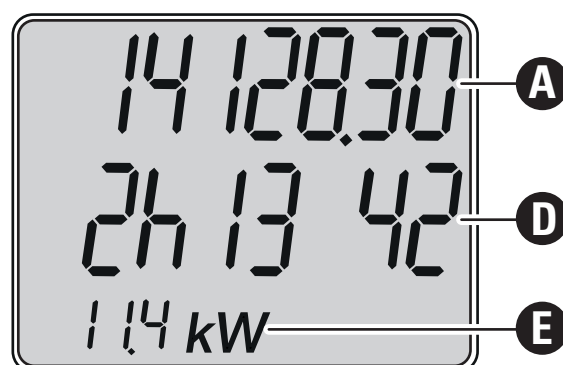
C Latauspisteiden määrittäminen

Vaihdon jälkeen toisella rivillä tässä tilassa esitetään tunniste, joka latauspisteelle on määritetty asennuksen aikana.



D Latauksen kesto

Vaihdon jälkeen toisella rivillä esitetään tässä tilassa aktiivisen latauksen kesto tunteissa, minuuteissa ja sekunneissa.



E Sillä hetkellä kulutettu pätöteho

Tässä tilassa kolmannella rivillä esitetään pätöteho, joka sillä hetkellä saadaan ajoneuvosta: Latauksen aikana arvo vaihtelee dynaamisesti; ilman liitettyä ajoneuvoa arvo on 0,0 kW.

Huolto

eM4 twin -wallbox-latausasema ei vaadi muuta huoltoa kuin integroidun vikavirtasuojakytkimen tarkastuksen. Suosittelemme kuitenkin wallbox-latausaseman puhdistamista säännöllisesti ja latauspistorasioiden tarkastamista:

- Käytä wallbox-latausaseman puhdistamiseen ainoastaan kuivaa liinaa. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita, vahoja tai liuotinaaineita (kuten puhdistusbensiiniä tai väriohenteita), koska nämä saattavat vaurioittaa tilanäyttöä ja wallbox-latausaseman pintoja.
- Wallbox-latausasemaa ei missään tapauksessa saa puhdistaa painepesurilla tai vastaavanlaisilla laitteilla.
- Tarkasta wallbox-latausaseman kotelo ja latauspistorasiat säännöllisin väliajoin mahdollisten vaurioiden varalta.

Teknisiä lisätietoja

Wallbox-latausaseman asentamiseksi ja pystyttämiseksi sekä käytön aikaisten vikojen poistamiseksi tarvitaan teknisiä lisätietoja. Ne on kuvattu kaikille sarjan malleille tarkoitettujen teknisten tietojen yhteydessä päteville sähköalan ammattilaisille suunnatussa, erillisessä asennusohjeessa. Lisäksi wallbox-latausaseman tekniset tiedot on vedetty yhteen kompaktisti tuotekohtaisissa tiedotteissa.

Yllä mainitut dokumentit on ladattavissa ABL:n Internet-sivuilta seuraavan linkin kautta:



<https://www.ablmobility.de/en/service/downloads.php>

! HUOMAUTUS

Lisätietojen esitys tietokoneella, tabletilla tai älypuhelimella

Tekniset lisätiedot on annettu PDF-muodossa (Portable Document Format).

- Niiden katsomiseen tarvitaan maksutta ladattavissa oleva Adobe Acrobat Reader tai samankaltainen, PDF-tiedostojen lukuun tarkoitettu ohjelmisto.

Lisätietoja tuotemallistostamme ja lisävarusteena saatavista lisäkomponenteista on osoitteessa www.ablmobility.de/en.

EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC – DECLARATION OF CONFORMITY

Name des Herstellers
Name of manufacturer

ABL GmbH
Albert-Büttner-Straße 11
91207 Lauf an der Pegnitz, Germany

erklärt, in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declares under sole responsibility that the product

Ladestation für Elektrofahrzeuge,
Charging station for electric vehicles

Type-Nr.
Ref. No.

Wallbox eM4 Twin

Varianten:
variants:

siehe Seite 3
see page 3

Die Forderungen folgender europäischer Richtlinien
erfüllt:
is in conformity with the following European Directives:

☒ RED-Richtlinie / Radio Equipment 2014/53/EU
☒ RoHS Richtlinie / RoHS Directive 2011/65/EU
☐

Angewendete (harmonisierte) Normen für die Konformitätsvermutung mit der Richtlinie 2011/65/EU:
Applied standards for presumption of conformity with Directive 2011/65/EU:

EN IEC 63000:2018

Angewendete Normen für die Konformitätsvermutung mit der Richtlinie 2014/53/EU:
Applied standards for presumption of conformity with Directive 2014/53/EU:

Artikel 3, (1), a) der Richtlinie 2014/53/EU verlangt in Bezug auf die Sicherheitsanforderungen, die Einhaltung der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU. Eine Konformitätsvermutung wird durch die anwendbaren Bereiche folgender Normen bestätigt:

Article 3, (1), a) of Directive 2014/53/EU demands, with regards to safety requirements, compliance with the Low Voltage Directive 2014/35/EU. A presumption of conformity is confirmed by the applicable scope of the following standards:

EN IEC 61851-1:2019
DIN IEC TS 61439-7:2014
EN 62311:2020
IEC 62196-2:2016

ABL GmbH

Geschäftsführung: Dr. Stefan Schlutius,
Sabine Spiller-Schlutius, Ferdinand Schlutius

Registergericht Nürnberg HRB 40102

Albert-Büttner-Str. 11
D-91207 Lauf / Pegnitz

T +49 9123 188 0
F +49 9123 188 188

info@abl.de

www.abl.de
www.ablmobility.de

Seite/Page 1 / 3
20230504_Ladestationen_Em4_V4.Doc

US-IdNr. DE 350 290 458
ILN 40 11721 00000 8

WEEE-Reg.Nr. DE54480074

ZERTIFIKAT / CERTIFICATE

ABL

Artikel 3, (1), b) der Richtlinie 2014/53/EU verlangt in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit, die Einhaltung der EMV-Richtlinie 2014/30/EU. Eine Konformitätsvermutung wird durch die anwendbaren Bereiche folgender Normen bestätigt:

Article 3, (1), b) of Directive 2014/53/EU demands, with regards to electromagnetic interference, compliance with the EMC-Directive 2014/30/EU. A presumption of conformity is confirmed by the applicable scope of the following standards:

EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61851-21-2:2021
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN 301 489-3 V2.1.1:2019

Artikel 3, (2), der Richtlinie 2014/53/EU verlangt eine effektive Nutzung von Funkfrequenzen als auch eine Unterstützung zur effizienten Nutzung von Funkfrequenzen, damit keine funktechnischen Störungen auftreten. Eine Konformitätsvermutung wird durch die anwendbaren Bereiche folgender Normen bestätigt:

Article 3, (2), of Directive 2014/53/EU demands, effective use of radio frequencies as well as support for efficient use of radio frequencies so that no harmful interference occurs. A presumption of conformity is confirmed by the applicable scope of the following standards:

EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 300 330 V2.1.1:2017
EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 301 908-1 V15.1.1:2020
EN 301 908-2 V13.1.1:2020
EN 301 908-13 V13.1.1:2019

Diese EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG gilt für alle im Anhang gelisteten Produkte.
This EC-DECLARATION OF CONFORMITY is valid for all products in the annex.

**Jahr der Anbringung der
CE-Kennzeichnung:**
Year of declaration:

2022

ABL GmbH
Lauf / Pegnitz

04/05/2023

Datum
Date



Unterschrift
Signature

Florian Kroder
Leiter Entwicklungslabor
und Zertifizierung

ABL GmbH

Geschäftsführung: Dr. Stefan Schlutius,
Sabine Spiller-Schlutius, Ferdinand Schlutius

Registergericht Nürnberg HRB 40102

Albert-Büttner-Str. 11
D-91207 Lauf / Pegnitz

T +49 9123 188 0
F +49 9123 188 188

info@abl.de

www.abl.de
www.ablmobility.de

Seite/Page 2 / 3
20230504_Ladestationen_Em4_V4.Doc

USt-IdNr. DE 350 290 458
ILN 40 11721 00000 8

WEEE-Reg.Nr. DE54480074

Anhang EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Annex EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Materialnr.:	Typ:	Betriebsart:	Eichrechts-konform:		Gesamt-leistung:	Ladeanschluss:			Phasen:	Backend:
Material no.:	Typ:	Operating mode:	Eichrechtskonform:		Total Output:	Charging Connection:			Phases:	Backend:
			Ja Yes	Nein No		Typ2 Dose Socket	Typ2 Shutter Shutter	Kabel Cable		
100000001	Wallbox eM4 Twin	Controller		x	22 kW			x	3Ph	keins
100000002		Controller		x	22 kW	x			3Ph	keins
100000003		Extender		x	22 kW			x	3Ph	keins
100000004		Extender		x	22 kW	x			3Ph	keins
100000019		Controller	x		22 kW	x			3Ph	keins
100000020		Extender	x		22 kW	x			3Ph	keins
100000021		Controller		x	7,2 kW	x			1Ph	keins
100000022		Extender		x	7,2 kW	x			1Ph	keins
100000023		Controller		x	22 kW		x		3Ph	keins
100000024		Extender		x	22 kW		x		3Ph	keins
100000025		Controller	x		22 kW			x	3Ph	keins
100000026		Extender	x		22 kW			x	3Ph	Reev
100000178		Controller		x	7,2 kW	x			1Ph	Reev
100000179		Extender		x	7,2 kW	x			1Ph	Reev
100000180		Controller		x	22 kW	x			3Ph	Reev
100000181		Extender		x	22 kW	x			3Ph	Reev
100000182		Controller	x		22 kW	x			3Ph	Reev
100000183		Extender	x		22 kW	x			3Ph	Reev
100000184		Controller		x	22 kW		x		3Ph	Reev
100000185		Extender		x	22 kW		x		3Ph	Reev
100XXXXX		Controller / Extender	x*	x*	7,2 kW bis 22 kW	x*	x*	x*	1Ph/3Ph	Optionales Backend oder Brandlabel

*für Eichrechtskonformität und Ladeanschluss jeweils nur eine Auswahl möglich
 *for Eichrechtskonformität and charging connection only one selection possible in each case

Wichtige Hinweise:

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Jegliche nicht abgestimmte Änderung des Produktes führt zum Verlust der Konformitätsvermutung. Die Sicherheitsinweise der Produktdokumentation sind zu beachten und aufzubewahren.

Important notes:

This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. Any unauthorized modification of the product will result in the loss of the presumption of conformity. The safety instructions in the product documentation must be observed and retained.

ABL GmbH

Geschäftsführung: Dr. Stefan Schlutius,
Sabine Spiller-Schlutius, Ferdinand Schlutius

Registergericht Nürnberg HRB 40102

Albert-Büttner-Str. 11
D-91207 Lauf / Pegnitz

T +49 9123 188 0
F +49 9123 188 188

info@abl.de

www.abl.de
www.ablmobility.de

Seite/Page 3 / 3

20230504_Ladestationen_Em4_V4.Doc

USt-IdNr. DE 350 290 458
ILN 40 11721 00000 8

WEEE-Reg.Nr. DE54480074

